

Fourth Grade Notebook 2009-2010

Table of Contents

Fourth Grade Prayer Schedule	2
Final Letters	3
Vowels	4
Special Vowels	5
Letters that Sound Alike	6
Letters that Look Alike	7
Blessings for: Shabbat Candles, Bread and Tallit	8
Vocabulary	9
Bar'chu	10
Blessing before the Reading of Torah	10
Blessing after the Reading of Torah	11
Vocabulary	12
Avot v'Imahot	14
Vocabulary	15
G'vurot	17
Vocabulary	18
Kiddush	20
Vocabulary	21
V'ahavta	24
Vocabulary	25
Hashkiveinu	27
Ma'ariv Aravim	28
Vocabulary	29
Candles/Wine Vocabulary Exercises	30
B'rachot Vocabulary Exercises	33
Hamotzi/Tallit Vocabulary Exercises	36
Bar'chu Vocabulary Exercises	39
Blessing before the Reading of Torah Vocabulary Exercises	42
Blessing after the Reading of Torah Vocabulary Exercises	45
Avot v'Imahot Vocabulary Exercises	48
G'vurot Vocabulary Exercises	52
Kiddush Vocabulary Exercises	55
Shema Vocabulary Exercises	58
V'ahavta Vocabulary Exercises	61
Prefixes and Suffixes Vocabulary Exercises	64
Different ways to say God's Name	67
Hebrew Decoding Exercises	68

Fourth Grade Prayer Schedule

- September: Review -- Derech Binah
Final Letters
Vowels
Special Vowels
- October: Review -- Derech Binah
Letters that Sound Alike
Letters that Look Alike
- November: Hebrew Assessment
Blessing - Shabbat Candles
Blessing - Bread (HaMotzi)
Blessing for Donning of Tallit
Bar'chu
Blessing before the reading of Torah
Blessing after the reading of Torah
- December: Avot v'Imahot
- January: G'vurot
- February: Kiddush (for Shabbat Evening)
- March: V'ahavta
- April: Ma'ariv Aravim
- May: Review of all prayers
Hashkiveinu -- Opening and Closing lines

Final letters

ך

Final Chaf

ch as in Bach

ם

Final Mem

m as in mom

ץ

Final Tzadee

zz as in pizza

ף

Final Fay

f as in fun

ן






Final Nun

n as in not

Vowels

Vowel	Name of Vowel	Sound of Vowel
כֹּ	Kamatz (gadol)	a as in <u>fa</u> ther
כַּ	Patach	a as in <u>fa</u> ther
כֵּי	Tzeirei	ay as in <u>ha</u> y
כִּי	Chirek	ee as in <u>be</u> e
כִּי	Surek	oo as in <u>po</u> ol
כִּי	Kibbutz	oo as in <u>po</u> ol
כֹּי	Cholem	ow as in <u>ro</u> w
כִּי	Segol	e as in <u>be</u> d
כִּי	Sh'va (nach)	silent

Special Vowels

Vowel	Name of Vowel	Sound of Vowel
	Kamatz katan	aw as in <u>h</u> aw <u>k</u>
	Sh'va na	a as in <u>b</u> an <u>a</u> na
	Chataf Kametz	o as in <u>r</u> ow
	Chataf Patach	a as in <u>f</u> ath <u>e</u> r
	Chataf Segol	e as in <u>b</u> ed

Letters that Sound Alike

ע

אז

Silent

ו

ו

V

ט

ת

T

ק

ק

K

ח

ח

Ch

ס

שׂ

S

Letters that Look Alike

בּ

ב

פּ

כּ

הּ

ח

תּ

יּ

וּ

זּ

דּ

ר

ךּ

ם

ס

ף

ץ

צ

ע

ץ

Blessings for: Shabbat Candles, Bread (HaMotzi) and Tallit

Blessing over the Shabbat Candles:

(1) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

(2) אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,

(3) וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Blessed are You, Adonai our
God, King of the universe, who
hallows us with His Mitzvot and
commands us to kindle the lights
of Shabbat.

Blessing before eating bread -- HaMotzi

(4) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

(5) הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

Blessed are You, Adonai our
God, King of the universe, who
brings forth bread from the earth.

Blessing before donning (putting on) the tallit

(6) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

(7) אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ

(8) לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצִית.

Blessed are You, Adonai our
God, King of the universe, who
hallows us with His Mitzvot and
commands us to wrap ourselves
in the fringes.

Prayer: “Short” Blessings

Vocabulary:	Word	Translation
	בָּרוּךְ	Blessed
	אַתָּה	You
	מֶלֶךְ	King
	הָעוֹלָם	The world/eternal/forever
	אֱלֹהֵינוּ	Our God

Roots:	Root	Word	Translation
	ברך	בָּרְכוּ	they bless
		בָּרוּךְ	blessed
		הַמְּבָרָךְ	the one who is blessed

Prayer: Blessing with commandments -- Mitzvot

Vocabulary:	Word	Translation	
	לְהַתְּעִיף	To wrap/enfold	
	בְּצִיצִית	In the fringes	
Roots:	Root	Word	Translation
	מלך		King -- Kingdom
		מֶלֶךְ	King
		מָלַךְ	Reigns/Rules
	צוה		command
		מִצְוָה	commandment
		צִוָּה	command
		מִצְוָתְךָ	Your commandment
	קדש		Holiness
		קִדְּשָׁנוּ	makes us holy

Bar'chu

ברכו

Blessed is He, Adonai, the One who is blessed!

(9) בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ:

Bless Adonai the One who is blessed now and ever for ever.

(10) בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Praise the Eternal to whom our praise is due!

Praise the Eternal to whom our praise is due now and forever!

Blessing before the reading of the Torah

Bless Adonai the Blessed One!

(11) בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:

Congregation:

Blessed is Adonai the Blessed One, for ever and ever!

(12) בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Reader: repeat line 2 after the congregation and then go on...

Blessed are You, Adonai

(13) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ

Our God, King of the universe,

(14) אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

Who chose us from all the peoples

(15) אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים

And gave us His Torah.

(16) וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ:

Blessed are You, Adonai, Giver of the Torah.

(17) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Praise the Eternal our God to whom our praise is due!

Praise the Eternal our God to whom our praise is due now and forever!

Blessed is the Eternal our God, Ruler of the universe, who has chosen us from all peoples by giving us the Torah. Blessed is the Eternal, Giver of the Torah.

Blessing after the reading of the Torah



18) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

Blessed are You, Adonai
our God, King of the universe,
who gave us the Torah of truth,
and the life of eternity

19) אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת,

He implanted within us.
Blessed are You, Adonai, Giver of the Torah.

20) וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ;

21) בָּרוּךְ אַתָּה יי, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the universe, who has given us a Torah of truth, implanting within us eternal life. Blessed is the Eternal, Giver of the Torah.

Torah Blessings

English

chose

us

from all

the nations

and gave

to us

God's Torah

gives

Torah of

truth

and life

eternal, world

forever and ever

God

ruler/king

bless

ברכות התורה

Hebrew

בָּחַר

בָּנוּ

מִכָּל

הָעַמִּים

וְנָתַן

לָנוּ

תּוֹרַתוֹ

נוֹתֵן

תּוֹרַת

אֵמֶת

וְחַיִּי

עוֹלָם

לְעוֹלָם וָעֶד

יְיָ / אֱלֹהִים

מֶלֶךְ

Roots to Know

ב . ר . כ

Prefixes

and	ו...
the	ה...

Suffixes

his	ו...
us/our/we	נו...

Bar' chu

בְּרַכּוּ

English

Hebrew

(direct object indicator)

אֶת

God

יְיָ \ יְהוָה \ אֱלֹהִים

forever

לְעוֹלָם

and ever

וְעַד

Roots to Know

Bless/praise

ב . ר . ד

(22) אֲדַנִּי שְׁפַתִּי תִפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתֶךָ.

Adonai, open my lips, that my mouth may declare Your praise.

Blessed are You Adonai our God and the God of our forefathers and foremothers.

(23) בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, וְאִמּוֹתֵנוּ:

God of Abraham, and God of Isaac and God of Jacob,

(24) אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,

God of Sarah, and God of Rebecca, and God of Rachel and God of Leah.

(25) אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.

God [who is] great, mighty, and awesome;

(26) הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן,

God, the Most High, who bestows

(27) גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל,

kindnesses [that are] beneficent and creates everything.

(28) וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת,

And who recalls the kindnesses of the Patriarchs and the Matriarchs.

(29) וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם

And brings a Redeemer to the children of their children

(30) לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

For the sake of His name with love.

(31) מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן.

King, Helper, Savior and Shield.

(32) בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִגֵּן אַבְרָהָם וְעֹזֶרֶת שָׂרָה.

Blessed are You, Shield of Abraham and Helper of Sarah.

Praised be our God, the God of our fathers and our mothers: God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah, God of Rebekah, God of Leah and God of Rachel; great, mighty, and awesome God, God supreme. Ruler of all the living, Your ways are ways of love. You remember the faithfulness of our ancestors, and in love bring redemption to their children's children for the sake of your name. You are our Sovereign and our Help, our Redeemer and Shield. We praise You, Adonai, Shield of Abraham, Protector of Sarah.

Avot V'Imahot

English

you

God

God

God of

father

fathers

our fathers/ancestors

mother

mothers

Abraham

Isaac

Jacob

Sarah

Rebecca

Rachel

Leah

great/big

hero/mighty

awesome

supreme

good

אבות ואמהות

Hebrew

אתה

יְי / יְהוָה

אֱלֹהִים

אֱלֹהֵי

אָב

אָבוֹת

אֲבוֹתֵינוּ

אִם

אִמּוֹת

אַבְרָהָם

יִצְחָק

יַעֲקֹב

שָׂרָה

רִבְקָה

רָחֵל

לֵאָה

גָּדוֹל

גִּבּוֹר

נֹרָא

עֲלִיוֹן

טוֹב

all/everything	כָּל
bring	מָבִיא
redeemer	גֹּאֵל
son/child	בֵּן
for the sake of	לְמַעַן
name	שֵׁם
king/ruler	מֶלֶךְ
helper	עוֹזֵר
shield	מָגֵן

Roots To Know

Bless	ב . ר . ד
kindness	ח . ס . ד
recall/remember	ז . כ . ר
love	א . ה . ב

Prefixes

and	וְ... וְ... וְ...
the	הַ...
in/with	בְּ... בְּ...
to/for	לְ...

Suffixes

us/our/we	נוּ...
plural (m)	ים...
plural (f)	ות...
his/he	וּ...

G'vurot

גבורות

You are mighty forever,
Adonai

(33) אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,

Adonai, You give life to
all.

(34) מַחֲיֵה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

(IN WINTER)

(IN WINTER) You
cause the wind to shift
and rain to fall

(35) מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

(IN SUMMER)

(IN SUMMER) You
rain dew upon us.

(36) מוֹרֵד הַטֶּל

You sustain life through
love,

(37) מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד,

Giving life to all through
great compassion.

(38) מַחֲיֵה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים,

Supporting the fallen,
healing the sick,

(39) סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים,

freeing the captive,

(40) וּמַתִּיר אֲסוּרִים,

and keeping faith with
those who sleep in the
dust.

(41) וּמְקִיִּים אֲמוֹנָתוֹ לְיֹשְׁנֵי עָפָר,

Who is like You, Source
of Mighty acts?

(42) מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת

Who resembles You,

(43) וּמִי דוֹמֶה לָךְ,

Sovereign who takes and
gives life, causing
deliverance to spring up

(44) מְלֹךְ מִמִּית וּמַחֲיֵה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

And faithfully giving
life to all?

(45) וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיֹת הַכֹּל.

Blessed are You, Adonai
Who gives life to all.

(46) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מַחֲיֵה הַכֹּל.

Eternal is Your might, O God; all life is Your gift; great is Your power to save! (In Winter: You cause the wind to shift and rain to fall.) (In Summer: You rain dew on us.) With love You sustain the living, with great compassion give life to all. You send help to the falling and healing to the sick; You bring freedom to the captive and keep faith with those who sleep in the dust. Who is like You, Mighty One, author of life and death, Source of salvation? We praise You, O God, the Source of life.

G'vurot

English

you

forever

God

all/everything

great/abundant

to save

grace/kindness

mercy

faith

dust

who

like

master

like/similar

to you

ruler/king

life

גְּבוּרוֹת

Hebrew

אַתָּה

לְעוֹלָם

אֲדֹנָי

כָּל

רַב

לְהוֹשִׁיעַ

חֶסֶד

רַחֲמִים

אֱמוּנָה

עָפָר

מִי

כְּמוֹ

בְּעַל

דוֹמָה

לָךְ

מֶלֶךְ

חַיִּים

Roots To Know

mighty/hero

ג . ב . ר

heal

ר . פ . א

Prefixes

to/for

לְ... / לִּ...

the

הַ...

in/with

בְּ... / בִּ...

and

וְ... / וּ... / וֹ...

Suffixes

you

ךָ...

plural (m)

ים...

plural (f)

ות...

he/his

וֹ...

Kiddush

קידוש

Blessed are You, Adonai our God, King of the Universe Creator of the fruit of the vine. Blessed are You, Adonai our God, King of the universe Who sanctified us with His commandments, and was pleased with us, and His holy Sabbath, with love and with favor, He gave us as a heritage, a remembrance of the work of Creation. For it is the day that is the prologue to convocations of holiness, a remembrance of the Exodus from Egypt. For us did You choose and us did You sanctify from all the nations, and Your holy Sabbath, with love and favor did You give us as a heritage. Blessed are you, Adonai, Sanctifier of the Sabbath.

(47) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן.

(48) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

(49) אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וּרְצָה בָּנוּ,

(50) וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ

(51) זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית,

(52) כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ,

(53) זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם,

(54) כִּי בָנוּ בְּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,

(55) וְשַׁבַּת קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ.

(56) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine. We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: You call us to holiness with the Mitzvah of Shabbat -- the sign of Your love, a reminder of Your creative work, and of our liberation from Egyptian bondage: our day of days. On Shabbat especially, we hearken to Your call to serve You as a holy people. We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.

Kiddush	קְדוּשָׁה
<u>English</u>	<u>Hebrew</u>
You (m)	אַתָּה
God	יְיָ / יְהוָה
God	אֱלֹהִים
king/ruler/sovereign	מֶלֶךְ
world/universe	עוֹלָם
fruit	פְּרִי
vine	גֶּפֶן / גִּפְנוֹ
commandment	מִצְוָה
Shabbat	שַׁבָּת
because	כִּי
he/it	הוּא
day	יוֹם
people/nation	עַם
all	כָּל
sanctification	קְדוּשָׁה
memory	זְכוֹר
(for) the work of creation	(ל) מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית
memory	זְכוֹר
the going out from Egypt	(ל) יְצִיאַת מִצְרָיִם
in love	בְּאַהֲבָה
and in favor	וּבְרָצוֹן

us	בָּנוּ
You chose	בְּחַרְתָּ
and You made us holy	וְאֹתָנוּ קִדְשָׁתָּ
from all the nations	מִכָּל הָעַמִּים

Roots To Know

Blessed	ב . ר . כ
create	ב . ר . א
sanctify (make holy)	ק . ד . ש
command	צ . ו . ה
love	א . ה . ב
remember	ז . כ . ר
make/do	ע . ש . ה
leave/exit	י . צ . א
choose	ב . ח . ר

Prefixes

to/for	לְ...
in/with	בְּ... בִּ...
and	וְ... וְ... וְ...
the	הַ...
from	מִ...

Suffixes

us/our/we

נו...

his/he

ו...

you

ך...

you/r

ך...

plural (m)

ים...

plural (f)

ות...

V'ahavta

You shall love Adonai your God, with all you heart, and with all your soul and with all your might. They should be these matters that I command you today upon your heart.

Teach them thoroughly to your children and speak of them while you sit in your home, while you walk on the way, when you lie down and when you rise up.

Bind them as a sign upon your hand. And they shall be a sign [tefillin] between your eyes. And write them on the doorposts of your house and upon your gates.

So that you may remember and do all My commandments and be holy to your God.

I am Adonai your God, Who has removed you from the land of Egypt to be to your God. I am Adonai, your God.

You shall love your Eternal God with all your heart, with all your mind, with all your being. Set these words which I command you this day, upon your heart. Teach them faithfully to your children; speak of them in your home and on your way, when you lie down and when you rise up. Bind them as a sign upon your hand; let them be symbols before your eyes; inscribe them on the door posts of your house, and on your gates. Be mindful of all My Mitzvot, and do them; so shall you consecrate yourselves to your God. I am your Eternal God who led you out of Egypt to be your God; I am your Eternal God.

ואהבת

57) וְאַהֲבִיתָ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,

58) בְּכָל-לְבָבְךָ, וּבְכָל-נַפְשְׁךָ, וּבְכָל-מְאֹדְךָ.

59) וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,

60) אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם, עַל-לְבָבְךָ:

61) וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ, וְדַבַּרְתָּ בָם

62) בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ

63) וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ.

64) וְקִשְׂרָתָם לְאוֹת עַל-יְדֶיךָ,

65) וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ.

66) וְכִתַּבְתָּם עַל-מִזְבֹּת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ:

67) לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי,

68) וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:

69) אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,

70) אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם,

71) לְהֵיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

V'ahavta	וְאַהֲבָתָּ
<u>English</u>	<u>Hebrew</u>
direct object indicator	אֶת
God	יְיָ / יְהוָה
God	אֱלֹהִים
all/every	כָּל
heart/mind	לֵב
soul/spirit	נֶפֶשׁ
thing/word/speak	דָּבָר
day	יוֹם
on	עַל
son/child	בֵּן
house	בַּיִת
to go/walk	לֵלֶכֶת
way/path	דֶּרֶךְ
hand	יָד
between	בֵּין
eye	עֵין
doorpost/mezuzah	מְזֻזָּה
gate	שַׁעַר
land	אֶרֶץ
Egypt	מִצְרַיִם
I	אֲנִי

Roots To Know

love	א.ה.ב
command	צ.ו.ה
sit	י.ש.ב
write	כ.ת.ב
remember	ז.כ.ר
make/do	ע.ש.ה
holy/sanctify	ק.ד.ש
go out/bring out	י.צ.א

Prefixes

to/for	ל...
in/with	ב...ב...
and	ו...ו...ו...
the	ה...
from	מ...

Suffixes

you	ך...
you/r (m)	ך...
plural (m)	ים...
plural (f)	ות...
your (pl)	כם...
you (pl)	תם...

Hashkiveinu

השכיבנו

Cause us to lie down, Adonai
our God, in peace, and raise us
up our King in life.

(72) הַשְּׁכִיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,

(73) וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים.

Blessed are You, Adonai,
whose shelter of peace is spread
over us, over all His people
Israel, and over Jerusalem.

(74) בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַפּוֹרֵשׁ סִפְתָּ שְׁלוֹם

(75) עָלֵינוּ וְעַל-כָּל-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.

Grant, O Eternal our God, that we may lie down in peace, and raise us up, O Sovereign,
to life renewed.

Blessed is the Eternal God, whose shelter of peace is spread over us, over all His people
Israel, and over Jerusalem.

Ma'ariv Aravim

מעריב ערבים

Blessed are You,
Adonai our God, King
of the universe, Who by
His word, brings on
evenings, With wisdom,
He opens gates (of
heaven).
With understanding
alters periods, changes
the seasons and orders
the stars in their
constellations in the
heavens as He wills. He
creates day and night
and rolling away light
before darkness and
darkness before light.
He removes day and
brings night and
separates between day
and between night.
Adonai, Master of
Legions is His name.
God, the living and
enduring, continually
may He reign over us,
forever and ever.
Blessed are You,
Adonai, Who brings on
evenings.

(76) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם,

(77) אֲשֶׁר בְּדַבְּרוֹ מִמְּעַרֵיב עֶרְבִים,

(78) בְּחָכְמָה פּוֹתַחַ שְׁעָרִים,

(79) וּבְתַבּוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים,

(80) וּמַחֲלִיף אֶת הַזְּמַנִּים, וּמַסְדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים,

(81) בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרָקִיעַ כְּרָצוֹנוֹ.

(82) בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,

(83) גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ, וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר.

(84) וּמַעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,

(85) וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,

(86) יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.

(87) אֵל חַי וְקַיִם, תָּמִיד וּמְלוּךְ עַלְיֵנוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

(88) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּעַרֵיב עֶרְבִים.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, whose word brings on the evening. With wisdom You open heaven's gates; and with understanding You make the ages pass and the seasons alternate; Your will controls the stars as they travel through the skies. You are Creator of day and night, rolling light away from darkness, and darkness from light; You cause day to pass and bring on the night, separating day from night; You command the hosts of heaven! May the living and eternal God rule us always, to the end of time! We praise You, O God, whose word makes evening fall.

Ma'ariv Aravim

English

between

night

separate

evening

brings on the evening

he (God) will reign

forever and ever

over us

מַעְרִיב עֶרְבִים

Hebrew

בֵּין / בֵּין

יוֹם

לַיְלָה

מִבְּדִיל

עֶרֶב

מַעְרִיב עֶרְבִים

יִמְלֹךְ

לְעוֹלָם וָעֶד

עָלֵינוּ

Candles/Wine Blessings Vocabulary

ROOT -- COMMAND	צוה
and commands us	וְצִוָּנוּ
to light	לְהַדְלִיק
a light/candle	נֵר
of	שֶׁל
Shabbat	שַׁבָּת
ROOT -- CREATE	ברא
who creates	בּוֹרֵא
(the) fruit (of)	פְּרִי
the vine	הַגֶּפֶן

Candles/Wine Blessings Vocabulary Exercise

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

Shabbat	צוה
who creates	וַיַּצְרֵנוּ
(the) fruit (of)	לְהַדְלִיק
ROOT -- COMMAND	נר
the vine	שֵׁל
ROOT -- CREATE	שָׁבַת
a light, candle	ברא
to light	בִּזְרֵא
and commands us	פָּרַי
of	הַגָּפֶן

Candles/Wine Blessings Vocabulary Exercise

Write the meaning for the Hebrew word

	צוה
	וְצַוְנוּ
	לְהַדְלִיק
	נֵר
	שָׁל
	שַׁבָּת
	בְּרָא
	בּוֹרֵא
	פָּרִי
	הַנֶּפֶז

to light
Shabbat
of
ROOT - COMMAND

a light/candle
ROOT -- CREATE
the vine

who creates
(the) fruit (of)
and commands us

B'rachot -- Blessings Vocabulary

praised, blessed	בָּרוּךְ
you	אַתָּה
Adonai	יְיָ
our God	אֱלֹהֵינוּ
ruler	מֶלֶךְ
the world	הָעוֹלָם
ROOT -- BLESS	בֵּרַךְ
ROOT -- RULE/RULER/KINGDOM	מָלַךְ

B'rachot -- Blessings Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

the world	בְּרוּךְ
ROOT -- RULE/RULER/KINGDOM	מִלְכָּה
ruler	יָד
you	אֱלֹהֵינוּ
ROOT -- BLESS	מִלְכָּה
Blessed, praised	הַעוֹלָם
our God	בָּרַךְ
Adonai	מֶלֶךְ

B'rachot -- Blessings Vocabulary
 Write the meaning for the Hebrew word

	בְּרִיךְ
	אַתָּה
	יְיָ
	אֱלֹהֵינוּ
	מֶלֶךְ
	הָעוֹלָם
	בְּרַךְ
	מֶלֶךְ

ROOT -- BLESS
 praised, blessed
 rule

ROOT - RULE/KINGDOM
 you
 the world

our God
 Adonai

Hamotzi -- Tallit Blessings Vocabulary

bread	לֶחֶם
the land	הָאָרֶץ
to wrap/enfold	לְהַתְּעִיֵּף
in the fringes	בְּצִיצֵית

Hamotzi -- Tallit Blessings Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

the land	לֶחֶם
to wrap/enfold	הֶאָרֵץ
in the fringes	לְהַתְּעִיף
bread	בְּצִיצִית

Hamotzi -- Tallit Blessings Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	לֶחֶם
	הָאָרֶץ
	לְהַתְּעַפֵּף
	בְּצִיצֵית

in the fringes

bread

to wrap/enfold

the land

Bar'chu Vocabulary

ROOT -- BLESS	ברך
Praise!	בְּרַכּוּ
Adonai	יְיָ (יְהוָה)
who is to be praised	הַמְבוֹרָךְ
praised/blessed	בְּרוּךְ
forever and ever	לְעוֹלָם וָעֶד

Bar'chu Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

Praise!	ברך
praised/blessed	בְּרַכְוֹ
ROOT -- BLESS	יִ
forever and ever	הַמְּבֹרָךְ
Adonai	בְּרוּךְ
who is to be praised	לְעוֹלָם וָעֶד

Bar'chu Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	ברך
	בְּרַכּוֹ
	יְיָ
	הַמְּבֹרָךְ
	בְּרוּךְ
	לְעוֹלָם וָעֶד

who is to be praised

forever and ever

praised/blessed

ROOT -- Bless

Praise!

Adonai

Torah Blessing (Before Reading of Torah) Vocabulary

chose (choosing)	בָּחַר
us	בָּנוּ
from all	מִכָּל
the nations (people)	הָעַמִּים
and gave (and giving)	וְנָתַן
to us	לָנוּ
God's Torah	תּוֹרַתוֹ
gives/giver of	נוֹתֵן

Torah Blessing (Before Reading of Torah) Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

us	בְּחַר
and gave (and giving)	בָּנִי
God's Torah	מִכָּל
chose (choosing)	הָעַמִּים
the nations (people)	יָגִתָּנוּ
to us	לָנוּ
gives/ giver of	תּוֹרָתוֹ
from all	נוֹתֵן

Torah Blessing (Before Reading of Torah) Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	בְּחַר
	בָּנוּ
	מִכָּל
	הָעַמִּים
	וְנָתַן
	לָנוּ
	תּוֹרָתוֹ
	נוֹתֵן

chose (choosing)

and gave

to us

us

God's Torah

gives (giver of)

from all

the nations (people)

Torah Blessing (After Reading of the Torah) Vocabulary

Torah of	תּוֹרַת
truth	אֱמֶת,
and life (of)	וְחַיִּי
eternal/world	עוֹלָם
within us	בְּתוֹכֵנוּ

Torah Blessing (After Reading of the Torah) Vocabulary
 Draw a line from the Hebrew to the correct English word

and life (of)	תּוֹרַת
eternal/world	אֶמֶת,
within us	יְחִי
Torah of	עוֹלָם
truth	בְּתוֹכֵנוּ

Torah Blessing (After Reading of the Torah) Vocabulary
 Match the English to the Hebrew word

	תּוֹרַת
	אֱמֶת,
	יְחִי
	עוֹלָם
	בְּתוֹכֵנוּ

and life (of)
 eternal/world
 Torah of

within us
 truth

Avot v'Imahot Vocabulary

SUFFIX -- OUR	נו
PREFIX -- THE	ה
ROOT -- RULE	מלך
fathers	אבות
our fathers	אבותינו
God of	אלהי
Abraham, Isaac and Jacob	אברהם, יצחק, ויעקב
mothers	אמהות
our mothers	אמותנו
Sarah, Rebecca, Rachel and Leah	שרה, רבקה, רחל ולאה
the great	הגדול
the mighty	הגבור
and the awesome	והנורא
supreme	עליון
acts of loving kindness	חסדים טובים
ruler	מלך
helper	עוזר
and shield	ומגן

Avot v'Imahot Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

the mighty	נו
Abraham, Isaac and Jacob	ה
our mothers	מלך
and shield	אבות
supreme	אבותינו
ROOT - RULE	אלהי
the great	אברהם, יצחק, ויעקב
ruler	אמהות
Fathers	אמותנו
SUFFIX - OUR	שרה, רבקה, רחל וְלֵאָה
and the awesome	הגדול
God of	הגבור
mothers	והנזרא
our fathers	עליון
helper	חסדים טובים
acts of loving kindness	מלך
Sarah, Rebecca, Rachel and Leah	עוזר
PREFIX -- THE	ומגן

Avot v'Imahot Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	נו
	ה
	מלך
	אבות
	אבותינו
	אליה
	אברהם, יצחק, ויעקב
	אמהות
	אמותנו
	שרה, רבקה, רחל ולאה
	הגדול
	הגבור
	והנורא
	עליון
	חסדים טובים
	מלך
	עוזר
	ומגן

Avot v'Imahot Vocabulary

Match the English to the Hebrew word (Page 2)

the mighty

our mothers

God of

helper

Sarah, Rebecca, Rachel and

Leah

our fathers

SUFFIX - OUR

and shield

acts of loving kindness

fathers

ROOT - RULE

Abraham, Isaac and Jacob

the great

supreme

ruler

and the awesome

PREFIX - THE

God of

mothers

G'vurot Vocabulary

strong	גְּבוּרָה
salvation	הוֹשִׁיעַ
free	מִתִּיר
establish	מְקִים
His (God's) faith	אֱמוּנָתוֹ

G'vurot Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

establish	גְבוּרָה
free	הוֹשִׁיעַ
His (God's) faith	מִתִּיר
strong	מְקִיָּם
salvation	אֲמוּנָתוֹ

G'vurot Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

strong	גְבוּר
salvation	הוֹשִׁיעַ
free	מִתִּיר
establish	מְקִים
His (God's) faith	אֱמוּנָתוֹ

establish

salvation

strong

free

His (God's) faith

Kiddush Vocabulary

PREFIX - IN/WITH	בְּ
PREFIX - TO	לְ
ROOT - REMEMBER	זָכַר
ROOT - HOLY	קָדַשׁ
ROOT - CREATE	בָּרָא
sanctification (to make holy/set apart)	קִדּוּשׁ
to remember/memorialize	זִכְרוֹן
work of creation	(לְ) מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית
remember/memory	זִכָּר
going out from Egypt	(לְ) יְצִיאַת מִצְרַיִם
in (with) love	בְּאַהֲבָה
and in (with) favor	וּבְרָצוֹן
from all	מִכָּל
the nations (peoples)	הָעַמִּים

Kiddush Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

ROOT - HOLY	קָדַשׁ
sanctification (to make holy/set apart)	לְ
and in (with) favor	זָכַר
ROOT - REMEMBER	קָדַשׁ
in (with) love	בְּרָא
PREFIX - IN/WITH	קָדַשׁ
going out from Egypt	זָכַרְוֹן
from all	(לְ) מְעֵשָׂה בְּרֵאשִׁית
PREFIX - TO	זָכַר
the nations (peoples)	(לְ) יְצִיאַת מִצְרַיִם
to remember/memorialize	בְּרֵאשִׁית
ROOT - CREATE	זָכַרְוֹן
remember/memory	מִכָּל
work of creation	הַעֲמִים

Kiddush Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	נֶגַד
	לְכָל
	זָכַר
	קֹדֶשׁ
	בְּרָא
	קִדְּוֶה
	זְכוּרָה
	(לְ) מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית
	זָכַר
	(לְ) יְצִיאַת מִצְרַיִם
	בְּאַהֲבָה
	וּבְרֵצֹן
	מִכָּל
	הָעַמִּים

and in (with) favor
 ROOT - CREATE
 work of creation
 going out from Egypt
 PREFIX - TO
 remember/memory
 ROOT - REMEMBER

in (with) love
 from all
 ROOT - HOLY
 the nations (peoples)
 PREFIX - IN/WITH
 sanctification (to make holy/set apart)
 to remember/memorialize

Shema Vocabulary

hear	שָׁמַע
Israel	יִשְׂרָאֵל
Adonai	יְיָ
our God	אֱלֹהֵינוּ
one	אֶחָד
ROOT - LISTEN/HEAR	שמע
blessed, praised	בְּרוּךְ
name	שֵׁם
glory of	כְּבוֹד
God's dominion/kingdom	מְלֻכּוּתוֹ
forever and ever	לְעוֹלָם וָעֶד

Shema Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

ROOT - LISTEN/HEAR	שָׁמַע
God's dominion/kingdom	יִשְׂרָאֵל
hear	יִי
forever and ever	אֲלֵהֵינוּ
name	אֶחָד
blessed/praise	שִׁמְעָה
Adonai	בְּרוּךְ
our God	שֵׁם
Israel	כְּבוֹד
glory of	מְלֻכּוֹתָיו
one	לְעוֹלָם וָעֶד

Shema Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	שָׁמַע
	יִשְׂרָאֵל
	יְיָ
	אֱלֹהֵינוּ
	אֶחָד
	שָׁמַע
	בְּרוּךְ
	שֵׁם
	כְּבוֹד
	מַלְכוּתוֹ
	לְעוֹלָם וָעֶד

ROOT - LISTEN/HEAR

our God

hear

blessed/praised

name

God's dominion/kingdom

Israel

one

hear

forever and ever

glory of

V'ahavta Vocabulary

ROOT -- LOVE	אהב
SUFFIX -- YOUR	ך
and you shall love	וְאַהַבְתָּ
the words	הַדְּבָרִים
as a sign	לְאוֹת
on the doorposts	מְזוֹזוֹת
your God	אֱלֹהֶיךָ
your heart	לְבַבְךָ
your soul	נַפְשְׁךָ
your might	מְאֹדְךָ
your sons	לְבָנֶיךָ
your hand	יָדְךָ
your eyes	עֵינֶיךָ
your house	בֵּיתְךָ
your gates	שַׁעְרֶיךָ

V'ahavta Vocabulary

Draw a line from the Hebrew to the correct English word

your soul	אהב
your house	ביתך
SUFFIX -- YOUR	ואהבת
your hand	הקברים
your might	לאות
ROOT -- LOVE	מזוזת
the words	אלהיך
your sons	לבבך
your gates	נפשך
your God	מאדך
on the doorposts	לבניך
your eyes	ידך
as a sign	עיניך
your heart	ביתך
and you shall love	שעריך

V'ahavta Vocabulary

Match the English to the Hebrew word

	אהב
	ך
	ואהבת
	הדברים
	לאות
	מזות
	אלהך
	לבבך
	נפשך
	מאדך
	לבניך
	ידך
	עיניך
	ביתך
	שעריך

your soul
 your eyes
 your might
 on the doorposts of
 your heart

your hand
 your God
 your sons
 and you shall love
 as a sign

ROOT -- LOVE
 ENDING -- YOUR
 your gates
 the words
 your house

Beginnings/Prefixes

Examples		Prefixes	
THE tree	הָעֵץ	הַ	THE
AND you shall love	וְאַהַבְתָּ	וְ	AND
IN your house	בְּבֵיתְךָ	בְּ	IN/WITH
TO give thanks	לְהוֹדוֹת	לְ	TO

Endings/Suffixes

Examples		Suffixes	
YOUR	בְּתוֹרַתְךָ	כָּ	Your
OUR eyes	עֵינֵינוּ	נֵנוּ	OUR/WE/US

Beginnings/Prefixes Endings/Suffixes

Draw a line from the Hebrew to the correct English word:

English	Prefixes/Suffixes
YOUR	אני
IN/WITH	אך
OUR, WE, US	אני
AND	אך
THE	אני
TO	אני

Beginnings/Prefixes Endings/Suffixes

Match the English to the Hebrew word:

English	Prefixes/Suffixes
	הַ
	יֵ
	נֶ
	וֹ
	וֵ
	נִ

OUR, US, WE
TO
IN/WITH

YOUR
THE
AND

Different ways to say God's Name

Adonai (abbreviation of:)	יְיָ or יי
Adonai (Our Lord)	יהוה
God	יהוה
God of	אלהי
Our God	אלהינו
(The) God	האל
God(s)	אלהים
Highest God	עליון

The Bible uses many terms to refer to God. The most singular explicit name of God is called the *Tetragrammaton*, made up of the four letters יהוה.

According to the Jewish tradition, this combination of letters should not be pronounced, for the name of God must be treated with great reverence (which is also why many Jews will write G-d, rather than God). When this four-letter name appears in the Bible, the Jewish practice is to pronounce it as *Adonai*, derived from the Hebrew word אֲדֹנָי which means Lord. Some editions of the Hebrew Bible print the *Tetragrammaton* without any vowels, to remind the reader that the four letters cannot be pronounced. Other editions print the four letters with the vowels אֲדֹנָי. These are not the original vowels of the four-letter name of God.

Other names used in the Bible to refer to God are אֱלֹהִים and אֱלֹהִים. These terms mean God and are sometimes used to refer to foreign gods (the word is Canaanite in origin) as well as the God of Israel. When אֱלֹהִים refers to foreign gods, it is plural. When it refers to the God of Israel, it is singular.

Another form of God's most sacred name which is used in prayers and writings is יי or יְיָ. It is an abbreviation for the *Tetragrammaton*, and it should be pronounced Adonai. This form of God's name is not found in the Bible.

HEBREW DECODING EXERCISE 2

- (1) אָדוֹן אֱלֹהִים בְּנִים בְּגֵד שֶׁבֶת לֵךְ זָרַע חֵן
- (2) חֶרֶף מְהוּר יוֹם בֵּן לָחֵם מְלֶכֶךְ נִשְׂא סְרוֹ
- (3) עֵץ אָדוּם פַּעַם בְּרוּךְ מוֹבִים צָפוֹן רָחֵם קוֹ
- (4) רַחֵץ קָדָם אֵף אַח יֵין בְּנָף לֵוִי מְגִן יָד
- (5) שָׂרָה אָהֵב נָתַן אָכַל סוּר אָמַר עֶבֶר אָסַף
- (6) אָרְץ שֵׂאֵל שָׁנָא שָׁנָה זוּלְתוֹ הוּא נִר עֵם
- (7) זֶז וְלָד לֵבֵב צָרָה מִתְנָה רֵאשׁ שָׁבִץ עֵגֶל
- (8) אָקוּם שְׁמֵשׁ מִבַּעַת חָמִץ לָרְדַת שְׁוִיה בָּם עֵם
- (9) קוּם זֵיתִים מְקוּם נָתַן סוּף אֵין סִתָּר תוֹדָה
- (10) יֵתֵן שׁוֹפָר אָבֵן בִּקְרַ יָמָה בְּשָׁר פֹּה דָמִים
- (11) חֶדֶשׁ יוֹם כֹּל כֶּסֶף אִתָּה בְּנוֹת דוֹרוֹת לֵין
- (12) עוֹף עֶפֶר פֹּה צֵאֵן שֶׁבֶת שְׁלוֹם בִּימָה שָׂרִים
- (13) רֵשַׁע רַע אַחֲרַת שׁוֹמֵר סֶפֶר רַבּוֹת מֵאָה
- (14) עוֹלָם בּוֹא עָלָה בְּנָה הָיָה זָכַר חוֹק לָקַח

HEBREW DECODING EXERCISE 3

- (1) אֲדַמָּה אֶהְבֶּה אִמָּת אֲנַחֲנוּ אֶת בְּרָכָה בְּמָרָם
- (2) בְּרָכוּ בְּבֵית גְּאֻלָּה גְּדֻלָּה גְּוִיָּה גְּנֹב גְּמֵרְתִּי
- (3) דְּרָפִי דְּבוּרָה דְּרִשָּׁה הַמְּלִיכוֹ הַלְכָה הַלִּיכוֹת
- (4) וְדָבַר וְאֵלֶּךְ וְזֶה וְאֶחָד זְכַרְתִּי זִלְפָּה זְמַן
- (5) זְקִנָּה חֲדָשָׁה חֲמָא חֲסָדִים חֲבָלִי חֲפָצוּ מִעֲמוּ
- (6) מִפְּכֶם מוֹפֵל מוֹב יְדַבֵּר יַעֲקֹב יִשְׂרָאֵל שְׂדֵי
- (7) פְּתַבְתֶּם פֶּאֶשֶׁר פְּתַבָּה פְּהַנִּים לְפָנַי לְהַדְלִיק
- (8) מִעֲשֵׂה מִצְוָה מְשַׁפְּחָה מְאֹדָה נְאֻמַּר רַחֲמִים
- (9) נְעָמִי סֶלַח סְפָרִים סִיסְרָא סִנְחָרִיב עֲלִיּוֹן
- (10) עֲזָרָה פְּרִי פָּנַי פְּלִשְׁתִּים פְּעָמִים צְדָקָה
- (11) צְלָמוֹת קִדְשָׁנוּ קִדְשׁ קִשְׁתּוֹ נְאֻמָּן
- (12) רְגִלֵּנוּ שׁוֹמְרֵי שְׂבִיעֵי שְׂכִינָה שְׁלֹךְ שְׂרָפִים
- (13) שׁוֹנְאֵי תַפְאֶרֶת תַּהֲלָה תַלְמוּד תַּשׁוּבָה אֲדִיר
- (14) הַמְּבָרָךְ חֵלֶק מְטַפֵּת יִצִּיר בְּכֹלוֹת נְקֻדֵּישׁ
- (15) יִצְחָק לְבָרֵךְ לְעוֹלָם וְעַד נִשְׁמָה נְבִיאִים
- (16) בְּלִי דְּבָרִים הֵלֶם וְלֶךְ יוֹדִים מְהוֹרָה יְהוּדָה